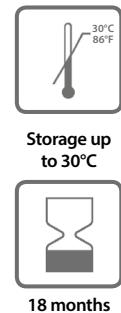


COMPACTDRY LS

Instructions



Sample Preparation

Viable count in water or liquid foodstuff

1 mL of sample (diluted if necessary) is deposited on the LS CompactDry plate.

Viable count in solid food

Add buffered peptone water to the food sample and homogenize by stomacher® (as per manufacturer instructions). 1 mL of sample (diluted if necessary) is dispensed in the centre on the LS CompactDry plate.

Viable count in swab test specimen

Use the swab to wipe the surface, put the swab back into the tube and screw tightly. Shake the tube to mix. 1 mL of sample (diluted if necessary) is dispensed in the centre on the LS CompactDry plate.

Probenvorbereitung

Lebendkeimzahl in Wasser oder flüssigen Lebensmitteln

1 mL der Probe (ggf. verdünnt) in die Mitte der CompactDry LS Platte geben.

Lebendkeimzahl in festen Lebensmitteln

Fügen Sie Pepton-gepufferte Lösung zur Lebensmittelprobe hinzu und homogenisieren Sie im Stomacher® 1 mL der Probe (ggf. verdünnt) in die Mitte der CompactDry LS Platte geben.

Lebendkeimzahl aus Tupfer Proben

Verwenden Sie den Wattetupfer zum Wischen der Oberfläche, stecken Sie ihn zurück in das Röhrchen und schrauben Sie es gut zu. Schütteln Sie das Röhrchen, um zu mischen. Geben Sie 1 mL der Probe (ggf. verdünnt) in die Mitte der CompactDry LS Platte.

Préparation des échantillons

Énumération de germes viables dans l'eau ou les aliments liquides

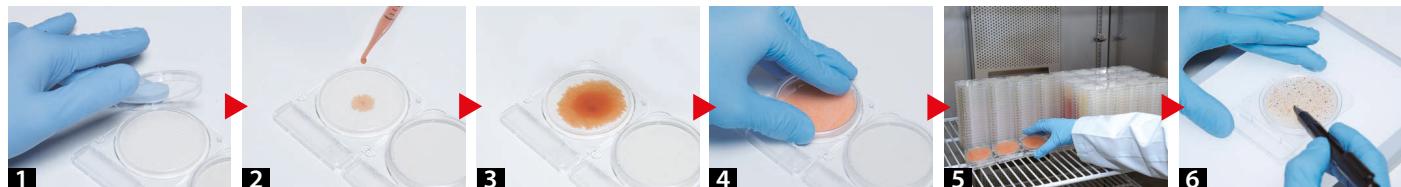
Appliquer 1 mL de l'échantillon (diluer si nécessaire) au centre de la plaque CompactDry LS.

Énumération de germes viables dans des aliments solides

Ajouter une solution tampon d'eau peptonée à l'échantillon et homogénéiser avec un Stomacher®. Appliquer 1 mL de l'échantillon (diluer si nécessaire) au centre de la plaque CompactDry LS.

Énumération de germes viables dans des échantillons prélevés

Utilisez l'écouvillon pour essuyer la surface, remettez l'écouvillon dans le tube et vissez fermement. Agiter le tube pour mélanger. Déposer 1 mL d'échantillon (diluer si nécessaire) au milieu de la plaque CompactDry LS.



CompactDry Protocol

- 1 Open the cap
- 2 Dispense 1 mL of sample on the middle of the CompactDry plate.
- 3 Sample diffuses automatically and evenly across the sheet transforming the dry medium into a gel within seconds.
- 4 Replace the cap, label and turn the plate over.
- 5 Incubate for the required time and temperature.
- 6 Following incubation, count the number of coloured colonies.

CompactDry-Protokoll

- 1 Kappe öffnen
- 2 1 mL Probe in die Mitte der CompactDry Platte dosieren.
- 3 Die Probe diffundiert automatisch und gleichmäßig über das Blatt und verwandelt das trockene Blatt innerhalb von Sekunden in ein Gel.
- 4 Setzen Sie die Kappe wieder auf, beschriften Sie die Platte und drehen Sie sie um.
- 5 Inkubieren Sie für die entsprechende Zeit und bei der gewünschten Temperatur.
- 6 Zählen Sie nach der Inkubation die Anzahl der farbigen Kolonien.

Protocole CompactDry

- 1 Ouvrir le couvercle
- 2 Déposer 1 mL d'échantillon au milieu de la plaque CompactDry
- 3 L'échantillon diffuse automatiquement et uniformément, transformant le milieu déshydraté en gel en quelques secondes.
- 4 Remettre le couvercle, marquer la plaque et la retourner.
- 5 Incuber pendant le temps et à température requise.
- 6 Après incubation, compter le nombre de colonies colorées.

Incubation temperature 35 - 37 +/- 2 °C
Incubation time 24 ± 2 hours
plus a further 24 ± 2 hours

Interpretation

Listeria species form light blue/blue colonies.

General information

Listeria ivanovii tends to grow slowly and Listeria seeligeri could be inhibited by this plate.

A combination of selective agents in the medium inhibits growth of other bacteria.

For effective recovery of Listeria, it is recommended that samples should be inoculated after an 1 hour resuscitation step at 20 °C in peptone buffered water (BPW). This resuscitation step, according to ISO 11290-2, (horizontal method for detection and enumeration of Listeria monocytogenes), does not affect the bacterial number.

The growth area is 20 cm². The back of the plate has a 1 cm² grid to ease colony counting. If there are a large number of colonies, the total viable count can be obtained by multiplying the average number of colonies in several grids by 20.

High concentrations (> 300 CFU) will cause the entire growth area to become blue/green. In this case dilute the sample. After use please follow local disposal regulations.

Storage and shelf life

Store at room temperature (+1 to +30 °C). Shelf life 18 months after manufacturing.

Inkubationstemperatur 35 - 37 +/- 2 °C
Inkubationszeit 24 ± 2 Stunden plus
weitere 24 ± 2 Stunden

Interpretation des Ergebnisses

Listerien formen hellblaue/blaue Kolonien.

Hinweise

Es ist bekannt, dass Listeria ivanovii sehr langsam wächst und L. seeligeri durch diese Platte inhibiert werden kann. Eine Kombination selektiver Agentien im Medium unterdrückt das Wachstum von andren Bakterien.

Um eine effiziente Listerien-Kultur zu erreichen, wird empfohlen, die Proben vor dem Inkokkulieren zunächst 1 Stunde bei 20 °C in Pepton-gepuffertem Wasser (BPW) zu inkubieren, um geschädigte Bakterien zu stabilisieren. Diese Behandlung hat keinen Einfluss auf die Anzahl der Bakterien und ist konform mit der ISO 11290-2 Norm (einer horizontalen Methode zur Bestimmung von Listeria monocytogenes).

Die Plattenfläche beträgt 20 cm². Auf der Plattenrückseite ist ein Raster von 1cm² eingraviert, um die Koloniezählung zu erleichtern. Bei hoher Koloniedichte sind einzelne Quadrate auszuzählen und der Mittelwert mit 20 zu multiplizieren

Eine extrem hohe Bakterienanzahl (> 300 KBE) führt zu einer hellblauen/ blauen Gesamtfärbung der Platte. In diesem Fall verdünnen Sie die Probe. Nach Gebrauch sind die Platten gemäß der gültigen Abfallregelung zu entsorgen.

Lagerung und Haltbarkeit

Bei Raumtemperatur aufbewahren (+1 bis +30 °C). Haltbarkeit bis 18 Monate nach Herstellung.

Température d'incubation 35 - 37 +/- 2 °C
Durée d'incubation 24 ± 2 heures plus
24 ± 2 heures

Interprétation des résultats

Les Listeries forment des colonies bleues/ bleu clair.

Remarques

Listeria ivanovii à tendance à se développer lentement et la Listeria seeligeri peut être inhibée par cette plaque.

Une combinaison d'agents sélectifs contenus dans le milieu inhibent la croissance des autres bactéries. Afin d'obtenir une culture efficace de Listerie, il est recommandé de pré-incuber les échantillons pendant 1 h à 20 °C dans de l'eau peptonée, ceci permet de stabiliser les bactéries endommagées.

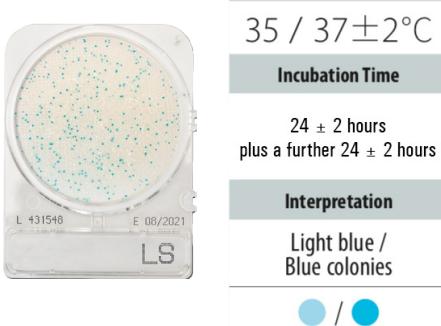
Ce traitement n'a aucun effet sur le nombre de bactéries et est conforme à la norme ISO 11290-2 (une méthode horizontale pour la détermination de Listeria monocytogenes). La surface de la plaque est de 20 cm². Une grille de 1 cm² est taillée au dos afin de faciliter le calcul des colonies. S'il y a un grand nombre de colonies, il est possible de déterminer le nombre total en multipliant par 20 la moyenne de plusieurs carrés.

Des concentrations élevées (> 300 CFU) entraînent une coloration bleue/verte de toute la surface. Dans ce cas, diluer l'échantillon. Après utilisation, veuillez suivre les réglementations locales en matière de traitement des déchets.

Stockage et durée de conservation

Stockage à température ambiante (+1 à +30 °C). Durée de conservation 18 mois après fabrication.

PACKAGES	PRODUCT NUMBER
40 plates	54061-OLS-0040
240 plates	54061-OLS-0240
1400 plates	54061-OLS-1400



Incubation Temperature

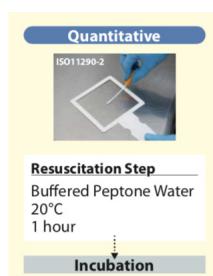
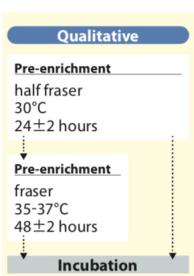
35 / 37 ± 2°C

Incubation Time

24 ± 2 hours
plus a further 24 ± 2 hours

Interpretation

Light blue /
Blue colonies



nissui
pharma
solutions

Distributed in Europe
by Nissui Pharma Solutions



NISSUI PHARMACEUTICAL CO.,LTD. (Japan)

Certification : ISO9001 / ISO13485 / ISO14001

www.nissui-pharm.co.jp/index_e.html

customer@nissui-pharm.co.jp - +81-3-5846-5701